



**DECIZIA  
РЕШЕНИЕ**  
№ 19/26  
от 22.12.2022 г.

Перевод

Об утверждении Соглашения о сотрудничестве между административно-территориальной единицей - муниципием Бэлць, представленным Советом муниципия Бэлць, и Общественной Ассоциацией Институт по комунитарному психическому здоровью “PSINCLUSION”

В соответствии с положениями п. j) ч. (2) и ч. (3) ст. 14 Закона РМ. о местном публичном управлении № 436 от 28.12.2006 г; Законом РМ о некоммерческих организациях № 86 от 11.06.2020 г., принимая во внимание письмо администратора Общественной Ассоциации Институт по комунитарному психическому здоровью “PSINCLUSION” от 09.12.2022, с целью установления отношений сотрудничества для обеспечения доступа к услугам и участия в различных мероприятиях, способствующих уважению, защите и обеспечению прав и обязанностей людей с психическими и поведенческими расстройствами, -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Утвердить Соглашение о сотрудничестве между административно-территориальной единицей - муниципием Бэлць, представленным Советом муниципия Бэлць, и Общественной Ассоциации Институт по комунитарному психическому здоровью “PSINCLUSION”, согласно приложению.
2. Уполномочить примара муниципия Бэлць г-на Григоришина Н.Н.:
  - 2.1 подписать Соглашение о сотрудничестве между административно-территориальной единицей - муниципием Бэлць, представленным Советом муниципия Бэлць, и Общественной Ассоциации Институт по комунитарному психическому здоровью “PSINCLUSION”;
  - 2.2 назначить лицо/ лица, ответственных за постоянную связь с Ассоциацией и их участие в мероприятиях, проводимых в рамках Соглашения о сотрудничестве.
3. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по образованию, социальной защите и здравоохранению, по праву и дисциплине.

Председательствующий на XIX  
очередном заседании Совета  
муниципия Бэлць

Вячеслав Жуков

Контрассигнует:  
Секретарь Совета  
муниципия Бэлць

Ирина Сердюк

**ACORD DE COLABORARE**  
**încheiat între Unitatea administrativ-teritorială municipiul Bălți,**  
**reprezentată de Consiliul municipal Bălți**  
**și Asociația Obștească Institutul de Sănătate Mintală Comunitară “PSINCLUSION”**

**Unitatea administrativ teritorială municipiul Bălți**, reprezentată de Consiliul municipal Bălți, cu sediul în municipiul Bălți, piața Independenței nr. 1, autentificată prin cod unic de înregistrare nr. 1007601003161, în persoana Primarului municipiului Bălți **Nicolai GRIGORIȘIN** (în continuare, *Consiliu*), pe de o parte

și

**Asociația Obștească Institutul de Sănătate Mintală Comunitară “PSINCLUSION”**, cu sediul în municipiul Chișinău, str. Independenței nr. 30/5<sub>a</sub>, autentificată prin codul fiscal 1021620003579<sub>a</sub>, care activează în baza Statutului, în persoana Administratorului **Arcadie ASTRAHAN** (în continuare, *Asociație*), pe de altă parte,

în continuare Părți,

- ✓ subliniind importanța consolidării implicării comunității și a organizațiilor societății civile în problemele privind menținerea sănătății și bunăstării mintale a cetățenilor la orice vârstă, pe tot parcursul vieții, antrenarea personalului în îngrijiri și suport pentru promovarea sănătății mintale, precum și necesitatea de fortificare a relațiilor mutuale de cooperare;
  - ✓ recunoscând că organizațiile societății civile, în parteneriat cu autoritățile publice locale, au un rol important în asigurarea soluționării eficiente a nevoilor populației prin colaborarea intersectorială a instituțiilor din domeniile sănătății, asistenței sociale, educației, muncă, ordine publică și dezvoltarea infrastructurii sistemului de sănătate mintală conform standardelor internaționale;
  - ✓ contribuind esențial la implementarea cu succes a obiectivelor naționale și la o acoperire universală de sănătate și abordare a determinanților sociali ai sănătății;
  - ✓ ținând cont de consolidarea sistemelor comunitare și angajamentul societății civile;
  - ✓ din dorința dezvoltării relațiilor și instrumentelor de colaborare dintre Asociația Obștească Institutul de Sănătate Mintală Comunitară “PSINCLUSION” și Unitatea administrativ teritorială municipiul Bălți, pentru asigurarea accesului beneficiarilor la servicii de calitate;
  - ✓ în vederea asigurării activităților de menținere a sănătății publice și promovare a modului sănătos de viață prin consolidarea și coordonarea eforturilor comune;
  - ✓ având drept scop depășirea barierelor către accesul la asistența medicală și protecția socială, prin intermediul abordărilor adaptate la contextul local și național, centrat asupra nevoilor persoanelor cu maladii mintale;
  - ✓ conștientizând că stabilirea relațiilor de colaborare între Părți în realizarea obiectivelor pe plan local și național în controlul sănătății mintale este de interes reciproc și va contribui la ameliorarea sănătății populației, inclusiv a celei vulnerabile;
  - ✓ dorind instituționalizarea relațiilor de cooperare în activitățile de control privind sănătate mintală prin prezentul Acord de colaborare;
  - ✓ acționând în limite competențelor,
- Părțile au convenit să încheie prezentul acord de colaborare (în continuare *Acord*), asupra celor ce urmează:

**I. OBIECTUL ȘI SCOPUL COLABORĂRII ȘI DIRECȚIILE DE ACTIVITATE**

1.1. Obiectul prezentului acord îl constituie cooperarea dintre cele două părți în vederea acordării suportului și contribuirii la implementarea politicilor statului în tratamentul, reabilitarea psihologică, protecția socială și incluziunea socială a persoanelor cu tulburări mintale și de comportament, inclusiv dependențe.

1.2. Scopul prezentului acord este constituirea unui cadru de colaborare și facilitare a colaborării dintre Părți prin schimb de experiență, schimb de informații, eforturi comune în asigurarea accesului la servicii și implicarea în cadrul diverselor activități care contribuie la respectarea, protejarea și asigurarea drepturilor și obligațiilor persoanelor cu tulburări mintale și de comportament, inclusiv adicțiile în toate domeniile vieții.

**1.3. Prin semnarea Acordului, Părțile își propun să colaboreze, orientat pe următoarele **direcții de activitate:****

1.3.1. Acordarea serviciilor medicale consultative psihiatricice pentru depistarea și intervenirea în diferite suferințe psihice.

1.3.2. Acordarea consultării psihologice identificînd specificul problemelor mintale, diagnosticarea calitativă a lor și consilierea sistemică și individuală pentru înlăturarea acestora.

1.3.3. Acordarea serviciilor psihoterapeutice pentru a ajuta persoanele afectate de boli mintale să-și (re)capete bunăstarea și funcționarea armonioasă în situațiile de viață în modul semnificativ pentru ea.

1.3.4. Acordarea serviciu de suport cu plasament temporar pentru persoane cu criză mintală, care din anumite motive nu sunt interne în staționarul de psihiatrie.

1.3.5. Oferirea serviciilor de asistență psihosocială cu cazare, bazate pe metodologia managementului de caz, unde beneficiarii primesc asistență necesară în mod individual, bazată pe necesitățile particulare identificate, care includ:

- Centrul de plasament pentru vârstnici;
- Serviciul Respiro, pentru perioada când îngrijitorii sunt în concediu sau indisponibili;
- Locuință Protejată pentru persoane cu dizabilități;
- Cazare socială în situații de dificultate unde este necesitate de suport medico-psihosocial.

1.3.6. Acordarea programelor de reabilitare a adicțiilor oferit printr-un model standard recunoscut mondial și recomandat de OMS pentru tratamentul și reabilitarea în adicții.

1.3.7. Abordarea servicii de angajare asistată pentru persoanele cu dizabilități, care are ca scop de a susține persoana cu diferite probleme de sănătate mintală în procesul de identificare, angajare și menținere a unui loc de muncă, considerând preferințele și necesitățile persoanei cu dizabilități. Serviciul de atelier asistat.

1.3.8. Acordarea serviciilor de asistență socială spre sporirea accesului persoanelor cu dizabilități psihosociale și a familiilor lor la prestații și servicii sociale, suport formal și neformal în toate domeniile vieții.

1.3.9. Promovarea respectării drepturilor și responsabilităților persoanelor afectate de maladii mintale.

1.3.10. Realizarea activităților de comunicare privind schimbarea comportamentului comunității și generarea cererii de servicii.

1.3.11. Promovarea activităților de reducere a discriminării persoanelor afectate de tulburări mintale și membrilor familiilor acestora.

1.3.12. Promovarea bunelor practici, schimbului de experiență și informații, colaborare, referire, suport cu instituțiile medicale, sociale, medico-sociale care deja activează pe teritoriul mun. Bălți, în domeniul sănătății mintale și alte domenii ce se intersectează cu practica de activitate.

1.3.13. Contribuirea, prin atragerea de fonduri și/sau resurse financiare, la realizarea activităților comune.

## II. PRINCIPII DE COLABORARE ȘI MODALITĂȚI DE COOPERARE

2.1. În procesul de implementare a prezentului Acord, Părțile se angajează să respecte următoarele **principii**:

- *participării*, care presupune implicarea plenară în procesul de cooperare;
- *transparenței*, care să se reflecte într-un mecanism de colaborare clar pentru Părțile implicate în acest proces, precum și pentru opinia publică;
- *egalității*, astfel că în procesul de cooperare, Părțile beneficiază de atitudine echitabilă;
- *independenței*, conform căruia, Părțile sunt libere și independente și nu vor promova, în procesul de cooperare, interese care nu coincid statutului lor;
- *confidențialității*: consultările și schimbul de informații și documente se vor desfășura fără a afecta măsurile care ar putea fi necesare în vederea confidențialității și limitărilor de acces la anumite informații și documente. Astfel de măsuri vor rămâne în vigoare și după terminarea prezentului Acord și a oricăror acorduri semnate de Părți în cadrul acestei colaborări;

2.2. Prin semnarea prezentului Acord, Părțile își propun următoarele **modalități de cooperare**:

2.2.1 Părțile vor realiza activitățile specifice, comune, în corespondere cu obiectivele statutare și în conformitate cu prevederile legislației în vigoare;

2.2.2 Părțile se vor reuni, prin termen stabilit de comun acord, pentru a examina stadiul activităților desfășurate conform prezentului Acord și pentru a planifica activități viitoare;

2.2.3 Părțile vor contribui la implementarea și realizarea activităților prevăzute în Programul municipal privind sănătatea mintală sau, după caz, un alt program/plan/strategie aprobat în domeniul promovării modului sănătos de viață;

2.2.4 Părțile se vor informa reciproc asupra activităților din cadrul programelor naționale și municipale în domeniu;

2.2.5 Părțile, cu informarea prealabilă și acordul bilateral, își pot invita reciproc reprezentanți la ședințe/întruniri/conferințe/instruiriri, etc, organizate de una dintre ele, de care, după părere uneia dintre Părți, cealaltă Parte ar putea fi interesată. Invitațiile se vor transmite conform procedurilor aplicabile unor asemenea ședințe/întruniri/conferințe, etc;

2.2.6 Părțile de comun acord vor realiza promovarea companiilor publice și sociale de promovarea sănătății și echității sociale, de prevenire a stigmei și discriminării, inclusiv dedicate Zilelor mondiale a sănătății mintale;

2.2.7 Părțile de comun acord vor contribui la elaborarea protocolului de colaborare între Asociație, organele de drept, APL, în domeniul sănătății mintale;

2.2.8 Părțile vor acorda servicii, inclusiv gratuite, beneficiarilor săi sau, după caz, a instituțiilor subordonate, referiți în termenii activității specifice părții - conveniți în fiecare caz particular, conform disponibilității, a actelor normative și prezentului acord.

2.2.9 Părțile sunt de acord că aranjamentele de colaborare trebuie făcute publice. Părțile sunt de acord să recunoască rolul și contribuția reciprocă și a altor actori ce s-au implicat în activități, ce reies din scopul acordului. Fiecare dintre Părți va folosi numele și emblema celeilalte în documentația de colaborare, în conformitate cu politicile în vigoare ale fiecăreia dintre Părți.

## III. REALIZAREA

3.1. Părțile vor desemna persoane responsabile de organizarea cooperării și vor stabili contacte directe între acestea.

3.2. În procesul de cooperare, Părțile vor conta pe capacitatea și resursele intelectuale și materiale disponibile.

3.3. Ambele Părți pot implica Părți terțe interesate în realizarea prezentului Acord.

3.4. Fiecare Parte poate propune celeilalte completarea prezentului Acord, prin acorduri adiționale, în limitele obiectivelor specifice ale Părților.

3.5. Părțile se vor informa reciproc, cu regularitate și se vor consulta asupra chestiunilor de interes comun care, după părerea lor, pot duce la o colaborare mutuală, inclusiv, privitor la atragerea resurselor financiare.

#### IV. TERMENUL ACORDULUI

4.1. Prezentul Acord capătă putere juridică din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil pentru o perioadă de 3 ani, cu posibilitatea prelungirii în baza unui acord adițional.

#### V. MODALITĂȚILE DE MODIFICARE ȘI ÎNCETARE ALE ACORDULUI

5.1. Prezentul Acord poate fi modificat sau reziliat prin consimțământul ambelor Părți.

5.2. Rezilierea unilaterală a Acordului poate avea loc ca urmare a nerespectării prevederilor lui de către una din Părți sau în cazul în care una din Părți se află în imposibilitate de a continua colaborarea. În această situație, Părțile se vor anunța, în prealabil, în formă scrisă, despre intenția de desfacere a Acordului, cu un preaviz de o lună (**30 zile calendaristice**).

#### VI. DISPOZIȚII FINALE

6.1. Acordul are un **caracter benevol**, nici una din Părți nu poate obliga cealaltă parte să participe în activități comune.

6.2. La soluționarea chestiunilor nereglementate prin prezentul Acord, Părțile se călăuzesc de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

6.3. Litigiile apărute pe marginea Acordului se vor soluționa pe cale amiabilă, iar în cazul imposibilității de a ajunge la un consens - pe cale judiciară.

6.4. Prezentul Acord cuprinde \_\_\_\_\_ pagini și este semnat în 2 exemplare, la data de \_\_\_\_\_, în limba de stat, câte unul pentru fiecare Parte, ambele având aceeași forță juridică.

**Consiliul municipal Bălți**

*piața Independenței nr. 1  
Mun. Bălți, RM, MD-3100,  
Tel: +373 231 26 450  
Cod fiscal: 1007601003161*

Primar  
**Nicolai GRIGORIȘIN**

**Asociația Obștească Sănătate Mintală “PSINCLUSION”**

*Str. Independenței nr. 30/5  
Mun. Chișinău  
Tel: +37368577333  
Cod fiscal: 1021620003579*

Administrator  
**Arcadie ASTRAHAN**

---

L.Ş

---

L.Ş.